

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

جامعة الشاذلي بن جديد الطارف

كلية العلوم السياسية و الحقوق

قسم الحقوق

المستوى = سنة أولى ماستر قانون جنائي

المقياس = مصطلحات انجليزية

الأستاذة = قصاب بشرى

السداسي = الأول

### محاضرة رقم 07 مصطلحات قانونية

word	Translation
الشريعة الإسلامية	Islamic law
الأحكام المنزلة	Revealed rullings
النظام الاسلامي	Islamic system
العقيدة الإسلامية	Islamic faith
الفقه الإسلامي	Islamic fiqh
التشريع الجنائي	Criminal legislation
التجريم و العقاب	Criminalization and punishment
الثواب و العقاب	Reward and punishment
جرائم الحدود	Border crimes
القصاص	Retribution
الدية	Blood money
التعزيز	Reinforecment
التوبة	Repentance
العفو	Pardon
ازدواجية الجزاء	Double penalty

## تعريف الشريعة الإسلامية

هي ما انزله الله عز وجل من أحكام على رسله. وضعت ابتداء من عند الحكيم العليم لكي ينهلوا منها كما ينهلون من الماء العذب. فالشريعة الإسلامية هي خاتمة الشرائع السماوية لكونها نزلت على خاتم النبيين لتكون صالحة التطبيق في كل عصر من العصور .

### Definition of Islamic law

They are the rulings that god almighty has set down to his messengers , which were established beginning with the all wise , all knowing so that they may drink from them just as they drink from fresh water .Islamic law is the final of heavenly laws because it was revealed at the seal of the prophets so that it is valid for application in every era of the ages

## تعريف التشريع الجنائي الإسلامي

هو مجموعة من القواعد التشريعية التي تنظم أحكام التجريم و العقاب فضلا عن أصول الإجراءات بما يضمن تتبع الجريمة من وقت وقوعها إلى غاية صدور حكم نهائي فيها طبق لأصول الشريعة الإسلامية .

### خصائص و مميزات التشريع الجنائي الإسلامي

\*الكمال= جاءت لشريعة الإسلامية كاملة لا نقص فيها

\*الشمول= صيغت الشريعة بحيث لا يؤثر عليها مرور الزمن

\* ازدواجية الجزاء = ترتبط الأحكام الشرعية بثواب أو عقاب أخروي .

### Definition of Islamic criminal legislation

It is a set of legislative rules that regulates the provisions of criminalization and punishment as well as the principles of procedures to insure that the crime is tracked from the time of its occurrence until a final ruling is issued in accordance with the principles of Islamic sharia

### Characteristics and advantages of Islamic criminal legislation

\* **perfection** : Islamic law came in full without any deficiency

\***comprehensiveness**: sharia law was formulated in such a way that the passage of time would not affect it

\***duality of punishment** : sharia ruling are linked to an afterlife reward or punishment